

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome



CS	Příručka pro uživatele	3
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	27
FI	Käyttöopas	52
HU	Felhasználói kézikönyv	76

PL	Instrukcja obsługi	100
PT	Manual do utilizador	124
RU	Руководство пользователя	148
SK	Príručka užívateľa	173

PHILIPS

Spis treści

1 Ważne	101
Bezpieczeństwo	101
Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa	101
Ochrona słuchu	103
Informacje	103
Recykling	104

2 Produkt Micro Hi-Fi System	105
Wprowadzenie	105
Wysokiej jakości lampy Hi-Fi dostępne w urządzeniu audio system.	105
Zawartość opakowania	105
Opis urządzenia	106
Opis pilota zdalnego sterowania	107

3 Przygotowywanie do pracy	109
Podłączanie głośników	109
Podłączanie anteny FM	110
Podłączanie zasilania	110
Przygotowanie pilota	110
Ustawianie zegara	110
Włączanie	111
Przełączanie w tryb gotowości	111

4 Odtwarzanie z płyty/urządzenia USB	112
Odtwarzanie z płyty	112
Odtwarzanie z urządzenia USB	112

5 Sterowanie odtwarzaniem	113
Przejście do ścieżki	113
Wstrzymanie/wznawianie odtwarzania	113
Wyświetlanie informacji odtwarzania	113
Odtwarzanie z powtarzaniem	113
Odtwarzanie losowe	113
Programowanie utworów	114
Odtwarzanie początków wszystkich ścieżek	114
Wyszukiwanie w utworze	114

6 Dostosowywanie poziomu głośności i efektów dźwiękowych	115
Dostosowywanie poziomu głośności	115
Wzmocnienie tonów niskich	115
Wzmacnianie tonów wysokich	115
Wybór automatycznego sterowania głośnością	115
Wyciszanie dźwięku	115
Korzystanie ze słuchawek	115

7 Wyszukiwanie stacji radiowych FM	116
Automatyczne programowanie stacji radiowych	116
Ręczne programowanie stacji radiowych	116
Dostrajanie do zaprogramowanej stacji radiowej	116
Ustawianie zegara z funkcją RDS	117
Wyświetlanie informacji RDS	117

8 Dodatkowe funkcje urządzenia audio system	118
Ustawianie budzika	118
Ustawianie wyłącznika czasowego	118
Odtwarzanie z innych urządzeń	118

9 Informacje o produkcie	119
Dane techniczne	119
Wzmacniacz	119
Płyta	119
Tuner (FM)	119
Głośniki	119
Informacje ogólne	120
Informacje o odtwarzaniu USB	120
Obsługiwane formaty płyt MP3	120
Typy programów RDS	121

10 Rozwiązywanie problemów	122
Brak dźwięku lub dźwięk zniekształcony	122

1 Ważne

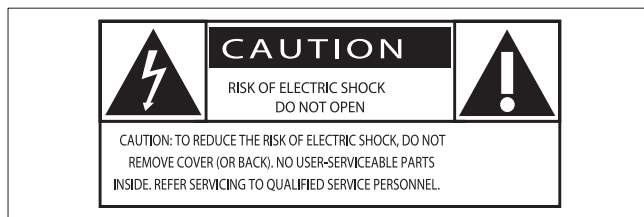
Bezpieczeństwo



Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

- ① Przeczytaj tę instrukcję.
- ② Zachowaj tę instrukcję na przyszłość.
- ③ Rozważ wszystkie ostrzeżenia.
- ④ Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami.
- ⑤ Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wody.
- ⑥ Czyść urządzenie suchą ściereczką.
- ⑦ Nie blokuj żadnych otworów wentylacyjnych. Instaluj urządzenie zgodnie z instrukcjami producenta.
- ⑧ Nie instaluj urządzenia w pobliżu żadnych źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, wloty ciepłego powietrza, kuchenki i inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które wytwarzają ciepło.
- ⑨ Zabezpiecz przewód zasilający w taki sposób, aby nie mógł być deptany ani uciskany, zwłaszcza przy wtykach, gniazdach oraz w miejscach, w których przewód wychodzi z urządzenia.
- ⑩ Należy korzystać wyłącznie z dodatków oraz akcesoriów wskazanych przez producenta.
- ⑪ Należy korzystać wyłącznie z wózka, stojaka, trójnoga, wspornika lub stołu wskazanego przez producenta lub sprzedawanego wraz z urządzeniem. Przy korzystaniu z wózka należy zachować ostrożność przy jego przemieszczaniu, aby uniknąć obrażeń w przypadku jego przewrócenia.
- ⑫ Odłączaj urządzenie od źródła zasilanie podczas burzy i gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
- ⑬ Naprawę urządzenia należy zlecić wykwalifikowanym serwisantom. Naprawa jest konieczna, gdy urządzenie zostało uszkodzone w dowolny sposób, na przykład w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, wylania na urządzenie płynu lub gdy spadł na nie jakiś przedmiot, zostało narażone na działanie deszczu lub wilgoci, nie działa poprawnie lub zostało upuszczone.
- ⑭ **OSTRZEŻENIE** dotyczące korzystania z baterii — Aby zapobiec wyciekowi baterii, który może doprowadzić do obrażeń fizycznych, uszkodzenia mienia lub uszkodzenia urządzenia.
 - Wkładaj baterie w prawidłowy sposób, zgodnie ze znakami + i - umieszczonymi na urządzeniu.
 - Nie należy używać różnych baterii (starych z nowymi, zwykłych z alkalicznymi itp.).
 - Wyjmuj baterie, jeśli nie korzystasz z zestawu przez długi czas.
- ⑮ Nie narażać urządzenia na kontakt z kapiącą lub pryskającą wodą.
- ⑯ Nie wolno stawiać na urządzeniu potencjalnie niebezpiecznych przedmiotów (np. naczyń wypełnionych płynami, płonących świec).
- ⑰ Produkt może zawierać ołów i rtęć. Utylizacja tych materiałów może być regulowana odpowiednimi przepisami z uwagi na ochronę środowiska naturalnego. Informacji na temat utylizacji lub recyklingu mogą udzielić władze

Poznaj symbole bezpieczeństwa



„Błyskawica” wskazuje na niez izolowany materiał w urządzeniu, który może spowodować porażenie prądem elektrycznym. W celu zapewnienia bezpieczeństwa wszystkich domowników prosimy o niezdejmowanie osłony produktu.

Wykryknic zwraca uwagę na funkcje w przypadku których należy dokładnie przeczytać dołączoną dokumentację w celu uniknięcia problemów związanych z obsługą i konserwacją. OSTRZEŻENIE: W celu zmniejszenia ryzyka pożaru lub porażenia prądem elektrycznym nie należy narażać urządzenia na deszcz lub wilgoć. Nie należy stawiać na urządzeniu przedmiotów wypełnionych cieczą np. wazonów.

UWAGA: Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, należy szerszy styk wtyczki dopasować do szerszego otworu i włożyć go do końca.

Sposób podłączania wtyczki

Przewody tworzące przewód zasilający są oznaczone następującymi kolorami i kodami: niebieski = przewód zerowy (N), brązowy = przewód pod napięciem (L).

Jako, że kolory te mogą nie odpowiadać oznaczeniom kolorów na końcówkach wtyczki, należy postępować zgodnie z następującymi wskazówkami:

- Podłącz niebieski przewód do czarnej końcówki lub końcówki z oznaczeniem „N”.

- Podłącz brązowy przewód do czerwonej końcówki lub końcówki z oznaczeniem „L”.
- Nie podłączaj przewodu do uziemionej końcówki wtyczki, oznaczonej jako „E” (lub „e”) lub koloru zielonego (lub zielono-żółtego).

Przed wymianą osłony wtyczki należy upewnić się, że uchwyt przewodu jest zaciśnięty wokół ołowianej osłony, a nie tylko wokół dwóch przewodów.

Wtyczka przewodu zasilającego

Niniejsze urządzenie jest wyposażone w zatwierdzoną wtyczkę 13 A. Wymiana bezpiecznika w tego typu wtyczce powinna zostać przeprowadzona w następujący sposób:

- ① **Zdejmij pokrywę bezpiecznika i wyjmij bezpiecznik.**
- ② **Zamontuj nowy bezpiecznik BS13625 A, A.S.T.A. lub inny bezpiecznik z certyfikatem BSI.**

- ③ **Założ pokrywę bezpiecznika.**

Jeśli zamontowana wtyczka nie pasuje do gniazda sieciowego, powinna zostać odcięta, a na jej miejsce powinna zostać zamontowana właściwa wtyczka.

Wtyczka przewodu zasilającego jest wyposażona w bezpiecznik, powinien on mieć wartość 5 A. Jeśli wykorzystywana wtyczka nie jest wyposażona w bezpiecznik, bezpiecznik na tablicy rozdzielczej nie powinien mieć wartości większej niż 5 A.

Odciętą wtyczkę należy wyrzucić, aby uniknąć możliwego porażenia prądem, które mogłoby mieć miejsce, gdyby wtyczkę włożono do innego gniazdka 13 A.



Ostrzeżenie

- Nie należy zdejmować obudowy tego urządzenia audio system.
- Nie należy smarować żadnej części urządzenia audio system.
- Urządzenie audio system należy postawić na płaskiej, twardej i stabilnej powierzchni.
- Urządzenia audio system nie należy nigdy stawiać na innym urządzeniu elektronicznym.
- Urządzenie audio system wolno stosować tylko w pomieszczeniach. Urządzenie audio system należy chronić przed wodą, wilgocią i naczyniami wypełnionymi cieczami.
- Urządzenia audio system nie należy nigdy wystawiać na działanie promieni słonecznych, źródeł otwartego ognia lub ciepła.
- Nie należy patrzeć bezpośrednio na wiązkę lasera urządzenia audio system.

Ochrona słuchu

Głośność dźwięku podczas słuchania powinna być umiarkowana.

- Korzystanie ze słuchawek przy dużej głośności może spowodować uszkodzenie słuchu. Ten produkt może generować dźwięk o natężeniu grożącym utratą słuchu użytkownikowi ze zdrowym słuchem, nawet przy użytkowaniu trwającym nie dłużej niż 1 minutę. Wyższe natężenie dźwięku jest przeznaczone dla osób z częściowo uszkodzonym słuchem.
- Głośność dźwięku może być myląca. Z czasem słuch dostosowuje się do wyższej głośności dźwięku, uznawanej za odpowiednią. Dlatego przy długotrwałym słuchaniu dźwięku to, co brzmi „normalnie” w rzeczywistości może brzmieć głośno i stanowić zagrożenie dla słuchu. Aby uchronić się przed tym, należy ustawiać głośność na bezpiecznym poziomie, zanim słuch dostosuje się do zbyt wysokiego poziomu.

Ustawianie bezpiecznego poziomu głośności:

- Ustaw głośność na niskim poziomie.
- Stopniowo zwiększaj głośność, aż dźwięk będzie czysty, dobrze słyszalny i bez zakłóceń.

Nie należy słuchać zbyt długo:

- Długotrwałe słuchanie dźwięku, nawet na „bezpiecznym” poziomie, również może powodować utratę słuchu.
- Z urządzenia należy korzystać w sposób umiarkowany oraz robić odpowiednie przerwy.

Podczas korzystania ze słuchawek należy stosować się do poniższych zaleceń.

- Nie słuchaj zbyt głośno i zbyt długo.
- Zachowaj ostrożność przy zmianie głośności dźwięku ze względu na dostosowywanie się słuchu.
- Nie zwiększaj głośności do takiego poziomu, przy którym nie słychać otoczenia.
- W potencjalnie niebezpiecznych sytuacjach używaj słuchawek z rozważą lub przestań ich używać na jakiś czas. Nie używaj słuchawek podczas prowadzenia pojazdu silnikowego, jazdy na rowerze, deskorolce itp., gdyż może to spowodować zagrożenie dla ruchu ulicznego, a ponadto jest to niedozwolone na wielu obszarach.

Norge

Typeskilt finnes på apparatens bakside.
Observer: Nettbryteren er sekundert innkopleet.
Den innebygde nettdelen er derfor ikke fraktopleet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet, ikke utsettes for regn eller fuktighet.

Informacje

Wszelkie zmiany lub modyfikacje tego urządzenia, które nie zostaną wyraźnie zatwierdzone przez firmę Philips Consumer Lifestyle, mogą unieważnić pozwolenie na jego obsługę.



Niniejszy produkt jest zgodny z przepisami Unii Europejskiej dotyczącymi zakłóceń radiowych. Niniejszy produkt jest zgodny z wymaganiami następujących dyrektyw oraz wytycznych: <RadioInterferenceDirectives>

Recykling

Niniejszy produkt został zaprojektowany i wykonany w oparciu o wysokiej jakości materiały i podzespoły, które poddane recyklingowi mogą być ponownie użyte. Jeśli na produkcie widoczny jest symbol przekreślonego pojemnika na odpady, oznacza to, iż podlega on postanowieniom Dyrektywy Europejskiej 2002/96/WE:



Nie wolno wyrzucać produktu wraz ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Odpowiednia utylizacja zużytego sprzętu pomaga chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie. Produkt zawiera baterie opisane w treści dyrektywy europejskiej 2006/66/WE, których nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi..

Jeśli do produktu jest przytwierdzony symbol przekreślonego Pb, oznacza to, że baterie spełniają warunki określone w dyrektywie dotyczącej ołowiu:



Pb

Zapoznaj się z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji baterii. Prawidłowa utylizacja baterii pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.

Nagrywanie i odtwarzanie materiałów może wymagać pozwolenia. Patrz ustawa o prawie autorskim (Copyright Act 1956) i ustawy dotyczące ochrony własności przemysłowej i intelektualnej (The Performer's Protection Acts — 1958 - 1972).



Windows Media oraz logo Windows są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.

2 Produkt Micro Hi-Fi System

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips! Aby w pełni skorzystać z oferowanej przez firmę Philips pomocy, zarejestruj swój produkt na stronie www.Philips.com/welcome.

Wprowadzenie

Dzięki urządzeniu audio system można cieszyć się ulubioną muzyką bezpośrednio z płyt audio i urządzeń USB lub słuchać stacji radiowych FM. Urządzenie audio system oferuje możliwość ustawienia różnych efektów dźwiękowych, które wzbogacają dźwięk za pomocą cyfrowego procesora dźwięku (DSC), dynamicznego wzmocnienia tonów niskich (DBB) i wzmocnienia tonów niskich/wysokich (głośność). Urządzenie audio system obsługuje następujące formaty multimedialne:



Wysokiej jakości lampy Hi-Fi dostępne w urządzeniu audio system.

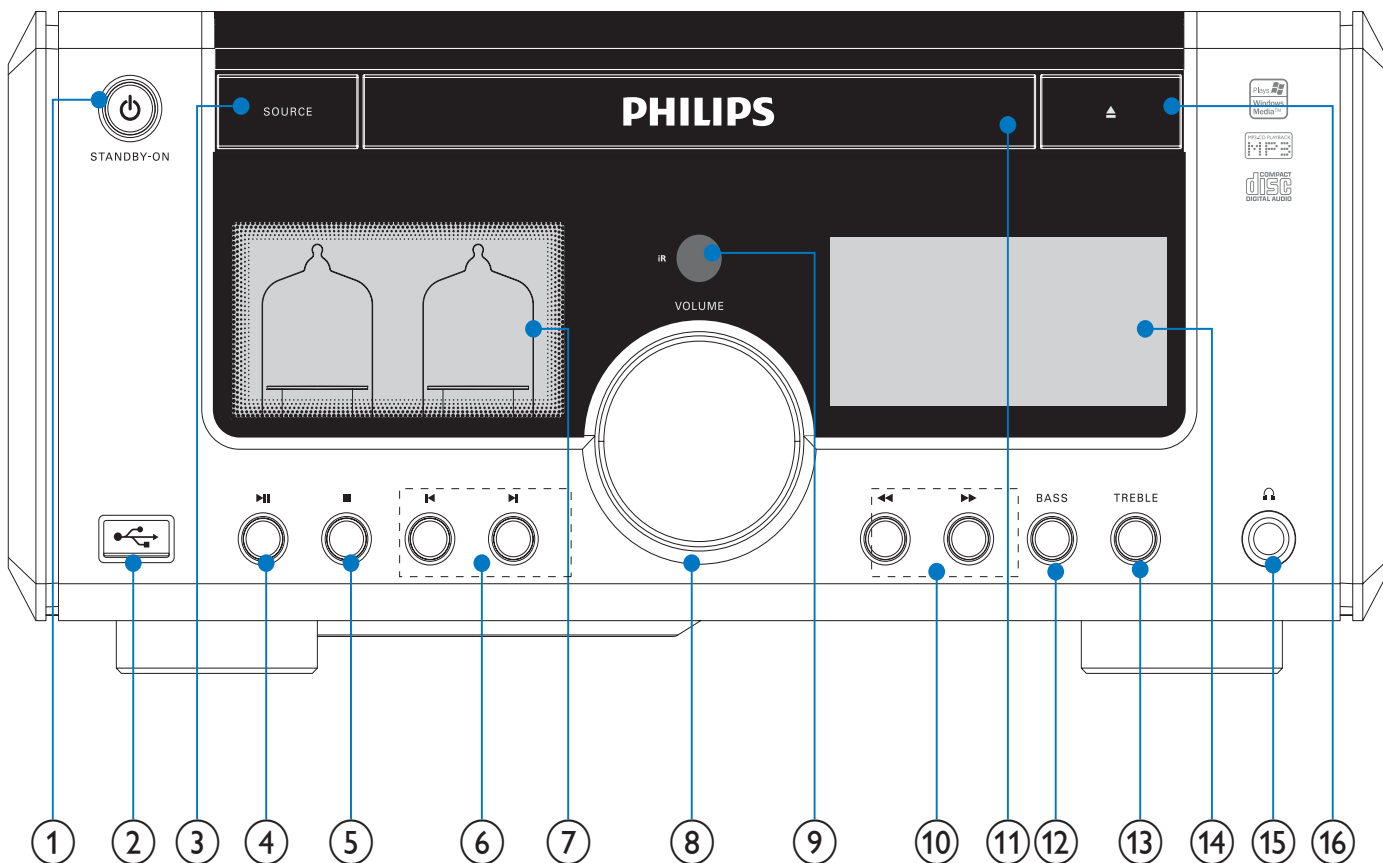
Dzięki wbudowanym lampom Hi-Fi możesz się cieszyć dźwiękiem najwyższej jakości, który zwykle spotykany jest w wysokiej klasy zestawach dla audiofilów. Dzięki zastosowaniu w tych głośnikach technologii analogowej generowany przez nie dźwięk jest bardzo przyjemny dla ludzkiego, nieliniowego układu słuchowego. Jest to dźwięk o niskim współczynniku zniekształceń, preferowany ze względu na jego czyste, pełne szczegóły, ciepłe i naturalne brzmienie.

Zawartość opakowania

Po otwarciu opakowania należy sprawdzić jego zawartość:

- Jednostka centralna
- Kolumny głośnikowe x 2
- Przewody głośnikowe x 2
- Przewód zasilający
- Pilot zdalnego sterowania i 2 baterie AAA
- Antena przewodowa FM

Opis urządzenia



Przeostroga

- Obsługa urządzenia w sposób niezgodny z instrukcją obsługi grozi narażeniem użytkownika na działanie niebezpiecznego promieniowania laserowego.

① **STANDBY-ON**

- Włącz urządzenie audio system, przełącz w zwykły tryb gotowości lub tryb gotowości Eco Power.

②

- Gniazdo urządzenia pamięci masowej USB

③ **SOURCE**

- Wybór źródła: CD/MP3, USB, AUX lub TUNER (FM)

④

- Rozpoczęcie lub wstrzymanie odtwarzania

⑤

- Zatrzymanie odtwarzania lub usunięcie programu

⑥

- Przejście do poprzedniej lub następnej ścieżki
- Wybór zaprogramowanej stacji radiowej

⑦ **Lampa elektronowa**



⑧ **VOLUME**

- Ustawianie głośności
- Regulacja poziomu tonów niskich i wysokich
- Ustawianie godziny

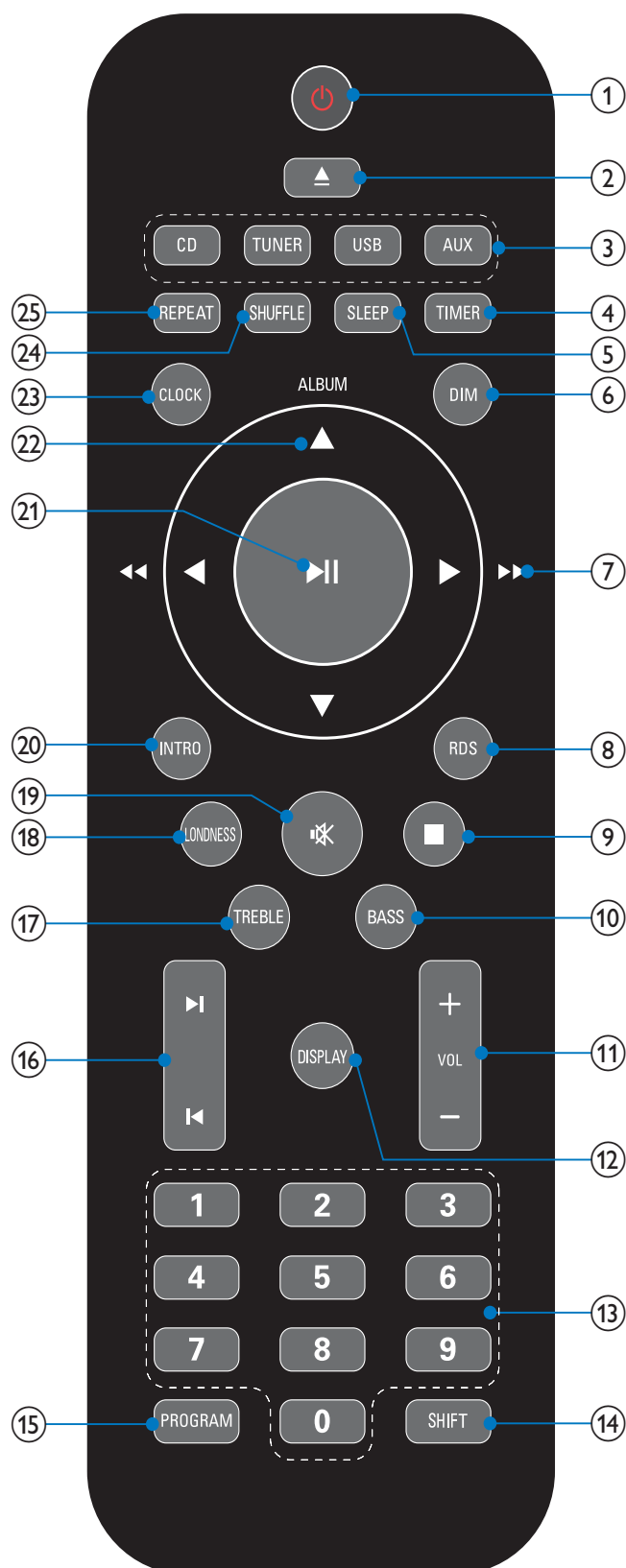
⑨ **Czujnik podczerwieni**

⑩








- Wyszukiwanie utworu lub płyty
- Nastawianie stacji radiowej

- ⑪ Szuflada na płytę
 - Do wkładania płyty z plikami w formacie CD/MP3.
- ⑫ BASS
 - Włączanie i wyłączanie wzmacnienia tonów niskich
- ⑬ TREBLE
 - Włączanie i wyłączanie wzmacnienia tonów wysokich
- ⑭ Panel wyświetlacza
 - Wyświetlanie bieżącego stanu urządzenia
- ⑮ 
 - Podłączanie słuchawek
- ⑯ 
 - Otwieranie lub zamykanie szuflady na płytę

Opis pilota zdalnego sterowania



Polski

- ① 
- Włącz urządzenie audio system, przełącz w zwykły tryb gotowości lub tryb gotowości Eco Power.
- ② 
- Otwieranie lub zamykanie szuflady na płytę
- ③ **Przyciski wyboru źródła**
- Wybór źródła: CD/MP3, USB, AUX lub TUNER (FM)
- ④ **TIMER**
- Ustawianie budzika
- ⑤ **SLEEP**
- Ustawianie wyłącznika czasowego
- ⑥ **DIM**
- Regulacja jasności wyświetlacza
- ⑦ 
- Wyszukiwanie utworu lub płyty
 - Nastaw stację radiową.
- ⑧ **RDS**
- Wyświetlanie dostępnych informacji RDS (Radio Data System) stacji radiowych FM
- ⑨ 
- Zatrzymanie odtwarzania lub usunięcie programu
- ⑩ **BASS**
- Włączanie i wyłączanie wzmocnienia tonów niskich
- ⑪ **VOL +/-**
- Ustawianie głośności
 - Ustawianie godziny
- ⑫ **DISPLAY**
- Podczas odtwarzania płyty/USB wybór różnych trybów wyświetlania informacji
- ⑬ **Klawiatura numeryczna**
- Bezpośredni wybór utworu z płyty
- ⑭ **SHIFT**
- Wprowadzanie 2 lub 3-cyfrowego numeru (używać wraz z klawiaturą numeryczną)
- ⑮ **PROGRAM**
- Programowanie utworów
 - Programowanie stacji radiowych
- ⑯ 
- Przejście do poprzedniej lub następnej ścieżki
 - Wybór zaprogramowanej stacji radiowej
- ⑰ **TREBLE**
- Włączanie i wyłączanie wzmocnienia tonów wysokich
- ⑱ **LOUDNESS**
- Włączanie i wyłączanie automatycznej regulacji głośności wzmocnienia tonów niskich i wysokich
- ⑲ 
- Wyciszanie głośności
- ⑳ **INTRO**
- Odtwarzanie początków wszystkich utworów
- ㉑ 
- Rozpoczęcie lub wstrzymanie odtwarzania
- ㉒ **ALBUM/▲▼**
- Przejście do poprzedniego lub następnego albumu
- ㉓ **CLOCK**
- Ustawianie zegara
- ㉔ **SHUFFLE**
- Odtwarzanie losowe utworów
- ㉕ **REPEAT**
- Wybieranie trybu powtarzania odtwarzania

3 Przygotowywanie do pracy

! Przewaga

- Z przycisków sterujących należy korzystać wyłącznie w sposób wskazany w niniejszej instrukcji obsługi.

Instrukcje z tego rozdziału zawsze wykonuj w podanej tu kolejności.

W przypadku kontaktu z firmą Philips należy podać numer modelu i numer seryjny urządzenia audio system. Numer modelu i numer seryjny można znaleźć na bottom urządzenia audio system. Zapisz numery tutaj:

Nr modelu _____

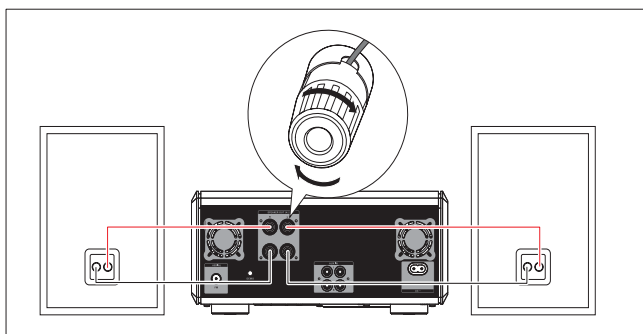
Nr seryjny _____

Podłączanie głośników

☰ Uwaga

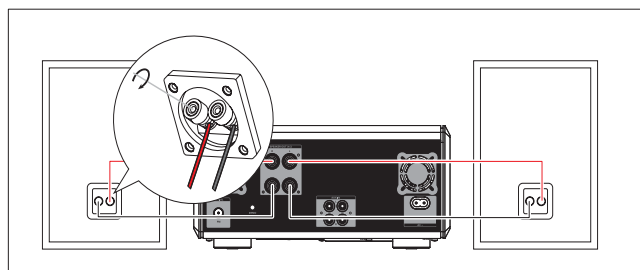
- Wsuń odizolowane końcówki przewodów głośnikowych do gniazda.
- Aby uzyskać optymalne efekty dźwiękowe, skorzystaj ze wszystkich głośników wchodzących w skład zestawu.
- Podłączaj tylko głośniki o impedancji takiej samej lub wyższej niż impedancja głośników wchodzących w skład zestawu. (patrz 'Dane techniczne' na str. 119)
- Gniazdo **DEMO** jest odpowiednie jedynie w przypadku jednostki demonstracyjnej, niedołączonej do zestawu audio system. Nie próbuj podłączać innego urządzenia do zestawu audio system za pomocą tego gniazda.

W przypadku jednostki centralnej:



- 1 Odkręć podłączenia głośników.
- 2 Włóż całkowicie czerwony koniec przewodu głośnikowego do lewego, czerwonego złącza (+).
- 3 Przykręć lewe, czerwone złącze (+), aby zabezpieczyć przewód.
- 4 Włóż całkowicie srebrny koniec przewodu głośnikowego do lewego, czarnego złącza (-).
- 5 Przykręć lewe, czarne złącze (-), aby zabezpieczyć przewód.
- 6 Powtórz czynności od 2 do 5, aby włożyć inne przewody głośnikowe do odpowiednich złączy.

W przypadku głośników:



- 1 Odkręć podłączenia głośników.
- 2 W przypadku lewego głośnika znajdź przewód głośnikowy podłączony do złącza po lewej stronie jednostki centralnej.
- 3 Włóż całkowicie czerwony koniec przewodu głośnikowego do czerwonego złącza (+).
- 4 Przykręć czerwone złącze (+), aby zabezpieczyć przewód.
- 5 Włóż całkowicie srebrny koniec przewodu głośnikowego do czarnego złącza (-).
- 6 Przykręć czarne złącze (-), aby zabezpieczyć przewód.
- 7 Powtórz czynności od 2 do 6 dla prawego głośnika.

Podłączanie anteny FM



Wskazówka

- Aby uzyskać optymalny odbiór, rozłóż antenę i dostosuj jej położenie.
- Podłączenie do gniazda zewnętrznej anteny FM **FM ANTENNA** zapewni lepszy odbiór sygnału stereofonicznego.
- Urządzenie audio system nie obsługuje odbioru fal średnich.

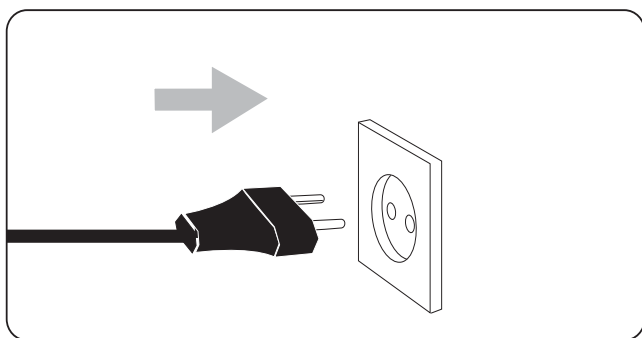
- 1 Podłącz antenę FM (dołączona do zestawu) do gniazda **FM ANTENNA** jednostki centralnej.

Podłączanie zasilania



Przeestroga

- Ryzyko uszkodzenia produktu! Upewnij się, że napięcie źródła zasilania jest zgodne z wartością zasilania, która jest podana na spodzie lub tylnej ściance urządzenia audio system.
- Ryzyko porażenia prądem! Po wyłączeniu zasilania zawsze pamiętaj o wyjęciu wtyczki z gniazdka. Nigdy nie ciągnij za przewód.
- Przed podłączeniem przewodu zasilającego upewnij się, że wykonane zostały wszystkie pozostałe połączenia.



- 1 Podłącz przewód zasilający do gniazda elektrycznego.

Przygotowanie pilota



Przeestroga

- Niebezpieczeństwo wybuchu! Baterie należy trzymać z daleka od ciepła, promieni słonecznych lub ognia. Baterii nigdy nie należy wrzucać do ognia.

- 1 Otwórz komorę baterii.
- 2 Włóż 2 baterie AAA z zachowaniem wskazanej prawidłowej biegunowości (+/-).
- 3 Zamknij komorę baterii.



Uwaga

- Przed naciśnięciem dowolnego przycisku funkcji na pilocie najpierw wybierz właściwe źródło za pomocą pilota, a nie jednostki centralnej.
- Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjmij z niego baterię.

Ustawianie zegara

- 1 Aby uaktywnić tryb nastawiania zegara, w trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj przycisk **CLOCK**.
 - ↳ Zostaną wyświetlone i zaczną migać cyfry godzin.
 - ↳ Jeżeli cyfry godzin nie zostaną wyświetlone, naciśnij i przytrzymaj przez ponad 2 sekundy przycisk Φ , aby przełączyć zestaw do trybu gotowości, a następnie powtórz czynność 1.
- 2 Za pomocą przycisków **+VOL** - ustaw godzinę.
 - ↳ Zostaną wyświetlone i zaczną migać cyfry minut.
- 3 Za pomocą przycisków **+VOL** - ustaw minuty.
- 4 Naciśnij przycisk **CLOCK**, aby zatwierdzić ustawienie.

Włączanie

- 1 Naciśnij przycisk Φ .
 - ↳ Zestaw audio system przed włączeniem potrzebuje 10 sekund na rozgrzanie.
 - ↳ Zestaw audio system przełączy się na ostatnio wybrane źródło.

Przełączanie w tryb gotowości

- 1 Naciśnij przycisk Φ , aby przełączyć zestaw audio system w tryb gotowości Eco Power.
 - ↳ Podświetlenie panelu wyświetlacza zostanie wyłączone.
 - ↳ Włączy się niebieski wskaźnik Eco Power.

Aby przełączyć zestaw audio system w tryb gotowości:

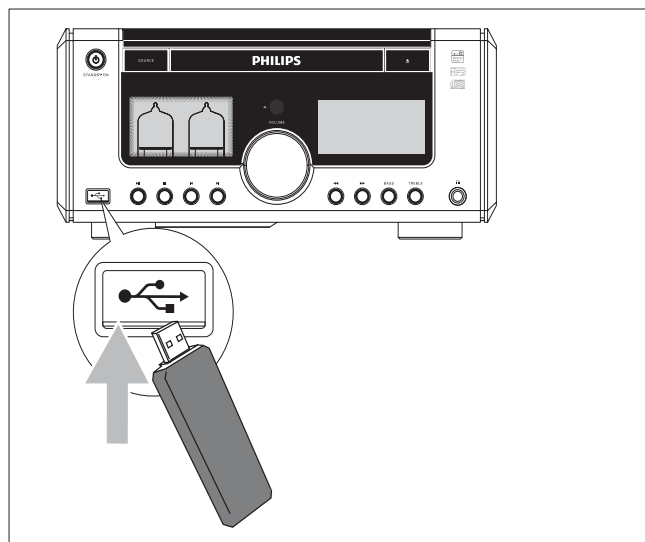
- 1 W trybie gotowości Eco Power naciśnij i przytrzymaj przycisk Φ przez ponad 3 sekundy.
 - ↳ Na panelu wyświetlacza pojawi się zegar (jeżeli jest ustawiony).
 - ↳ Wyłączy się niebieski wskaźnik Eco Power.

4 Odtwarzanie z płyty/urządzenia USB

Odtwarzanie z płyty


- 1 Naciśnij przycisk **CD**, aby wybrać źródło CD.
- 2 Naciśnij przycisk **▲**.
↳ Wysunie się szuflada na płytę.
- 3 Umieść płytę w szufladzie i naciśnij przycisk.
↳ Sprawdź, czy płyta została włożona nadrukiem do góry.
- 4 Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.
 - Jeśli tak się nie stanie, naciśnij przycisk **◀/▶**, aby wybrać utwór, a następnie naciśnij przycisk **▶||**.

Odtwarzanie z urządzenia USB



Uwaga

- Sprawdź, czy urządzenie USB zawiera muzykę nadającą się do odtwarzania. (patrz 'Informacje o odtwarzaniu USB' na str. 120)

- 1 Otwórz klapkę oznaczoną symbolem , znajdującą się na panelu przednim.
- 2 Podłącz wtyczkę urządzenia USB do widocznego gniazda zestawu.
- 3 Naciśnij przycisk **USB**, aby wybrać źródło USB.
↳ Wyświetlona zostanie łączna liczba utworów.
- 4 Za pomocą przycisków **ALBUM/▲▼** wybierz folder.
- 5 Za pomocą przycisków **◀/▶** wybierz plik.
- 6 Naciśnij przycisk **▶||**, aby rozpocząć odtwarzanie.

5 Sterowanie odtwarzaniem

Przejsięcie do ścieżki

W trybie płyty CD:

- 1 Za pomocą przycisków ◀▶ wybierz inną ścieżkę.
 - Aby wybrać ścieżkę bezpośrednio, możesz również nacisnąć przycisk na klawiaturze numerycznej.



Wskazówka

- Aby wprowadzić 2 lub 3-cyfrowy numer, naciśnij przycisk **SHIFT**, a następnie wprowadź numer.

W trybie płyt MP3 i USB:

- 1 Naciśnij przycisk **ALBUM/▲▼**, aby wybrać album lub folder.
- 2 Za pomocą przycisków ◀▶ wybierz ścieżkę lub plik.

Wstrzymanie/wznawianie odtwarzania

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk ▶|| w celu wstrzymania/wznowienia odtwarzania.

Wyświetlanie informacji odtwarzania

W trybie płyty CD:

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **DISPLAY**, aby wyświetlić następujące informacje:
 - ↳ Numer utworu oraz czas odtwarzania bieżącego utworu

- ↳ Numer utworu oraz pozostały czas odtwarzania bieżącego utworu
- ↳ Numer utworu oraz całkowity pozostały czas odtwarzania

W trybie płyty MP3:

- 1 Naciśnij przycisk **DISPLAY**, aby wyświetlić informacje znacznika ID3 (jeżeli są dostępne).

Odtwarzanie z powtarzaniem

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przycisk **REPEAT**, aby wybrać:
 - ↳ **[REPEAT]** (powtórz): ponowne odtwarzanie bieżącego utworu;
 - ↳ **[REPEAT ALL]** (powtórz wszystkie): odtwarzanie wielokrotne wszystkich utworów;
 - ↳ **[REPEAT]** (powtórz) i **[ALB]** (album) (tylko dla MP3 i USB): wielokrotne odtwarzanie bieżącego albumu.
- 2 Aby powrócić do normalnego odtwarzania, naciśnij kilkakrotnie przycisk **REPEAT**, aż z wyświetlacza zniknie wybrana funkcja.

Odtwarzanie losowe

- 1 Naciśnij przycisk **SHUFFLE**.
 - ↳ Wszystkie utwory będą odtwarzane losowo.
- 2 W celu wznowienia normalnego odtwarzania ponownie naciśnij przycisk **SHUFFLE**.



Wskazówka

- Nie można aktywować jednocześnie funkcji powtarzania i odtwarzania w kolejności losowej.

Wyszukiwanie w utworze

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij i przytrzymaj przyciski ◀▶ (◀◀▶▶).
- 2 Zwolnij przyciski, aby wznowić odtwarzanie.

Programowanie utworów

Można zaprogramować odtwarzanie maksimum 20 utworów.

- 1 Naciśnij przycisk **PROGRAM**, aby włączyć tryb programowania utworów.
↳ Zacznie migać numer utworu.
- 2 W przypadku plików MP3 naciśnij najpierw przycisk **ALBUM/▲▼**, aby wybrać album zawierający utwór.
- 3 Za pomocą przycisków ◀/▶ wybierz numer do zaprogramowania i naciśnij przycisk **PROGRAM**, aby zatwierdzić.
↳ Wyświetli się **[P-X]**, gdzie „X” jest kolejnym punktem programu.
- 4 Powtórz czynności od 2 do 3, aby wybrać i zapisać wszystkie utwory do programu.
- 5 Naciśnij przycisk **PROGRAM**, aby zakończyć.
↳ Wyświetlony zostanie napis **[PROG]** (program).
- 6 Naciśnij przycisk ▶||, aby odtworzyć zaprogramowane utwory.
 - Aby usunąć program, naciśnij przycisk **PROGRAM**.

Odtwarzanie początków wszystkich ścieżek

- 1 Naciśnij przycisk **INTRO**, aby odtworzyć pierwszych 10 sekund kolejnych utworów.
 - Aby zatrzymać odtwarzanie początków utworów, ponownie naciśnij przycisk **INTRO**.

6 Dostosowywanie poziomu głośności i efektów dźwiękowych

Uwaga

- Jednoczesne używanie optymalnych parametrów dźwięku DSC, nasycenia tonów niskich i wysokich oraz głośności nie jest możliwe.

Dostosowywanie poziomu głośności

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **VOL +/-**, aby zwiększać/zmniejszać poziom głośności.

Wzmocnienie tonów niskich

- 1 W trakcie odtwarzania naciśnij przycisk **BASS**, aby włączyć lub wyłączyć wzmocnienie tonów niskich.
- 2 W ciągu 5 sekund przekręć **VOLUME**, aby wyregulować poziom tonów wysokich.

Aby wyłączyć:

- 1 Naciśnij ponownie przycisk **BASS**.

Wzmacnianie tonów wysokich

- 1 W trakcie odtwarzania naciśnij przycisk **TREBLE**, aby włączyć wzmocnienie tonów wysokich.

- 2 W ciągu 5 sekund przekręć **VOLUME**, aby wyregulować poziom tonów wysokich.

Aby wyłączyć:

- 1 Naciśnij ponownie przycisk **TREBLE**.

Wybór automatycznego sterowania głośnością


Funkcja głośności umożliwia automatyczne zwiększanie efektów dźwiękowych dla tonów wysokich i niskich przy niskim poziomie głośności (im wyższy poziom głośności tym niższy wzrost tonów wysokich i niskich).

- 1 W trakcie odtwarzania naciśnij przycisk **LOUDNESS**, aby włączyć lub wyłączyć automatyczną kontrolę głośności.

Wyciszanie dźwięku

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **M** w celu wyciszenia lub przywrócenia dźwięku.

Korzystanie ze słuchawek

- 1 Podłącz słuchawki do gniazda  urządzenia audio system.

7 Wyszukiwanie stacji radiowych FM

- 1 Sprawdź, czy dostarczona antena FM jest podłączona i całkowicie rozłożona.
- 2 Naciśnij przycisk **TUNER**.
- 3 Naciśnij i przytrzymaj przyciski ◀▶ (◀◀▶▶).
- 4 Kiedy wyświetlony zostanie komunikat **[SEARCH]** (wyszukiwanie), zwolnij przycisk.
↳ Tuner FM automatycznie dostroi się do stacji o najsilniejszym sygnale.
- 5 Powtórz czynności 3-4, aby dostroić tuner do większej liczby stacji.

Dostrajanie do stacji nadającej słaby sygnał:

Naciśnij kilkakrotnie przyciski ◀▶ (◀◀▶▶), aż do momentu uzyskania optymalnego odbioru.

Automatyczne programowanie stacji radiowych

Uwaga

- Można zaprogramować odtwarzanie maksimum 20 stacji radiowych.

- 1 Za pomocą przycisków ◀▶ / ▶▶ wybierz numer do zaprogramowania.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk **PROGRAM**, aby rozpocząć automatyczne programowanie stacji radiowych.
↳ Pojawi się komunikat **[AUTO]** (auto).
↳ Wszystkie dostępne stacje są programowane w kolejności od najsilniejszego pasma odbioru.
↳ Automatycznie nadawana jest ostatnio zaprogramowana stacja radiowa.

Ręczne programowanie stacji radiowych

Uwaga

- Można zaprogramować odtwarzanie maksimum 20 stacji radiowych.

- 1 Dostrajanie stacji radiowej
- 2 Naciśnij przycisk **PROGRAM**, aby włączyć programowanie.
- 3 Za pomocą przycisków ◀▶ / ▶▶ nadaj tej stacji numer od 1 do 20, a następnie naciśnij przycisk **PROGRAM**, aby zatwierdzić.
↳ Wyświetlony zostanie numer i częstotliwość zaprogramowanej stacji.
- 4 W celu zaprogramowania innych stacji powtórz powyższe czynności.

Uwaga

- Aby nadpisać zaprogramowaną stację, zapisz w jej miejsce inną stację.

Dostrajanie do zaprogramowanej stacji radiowej

- 1 Za pomocą przycisków ◀▶ / ▶▶ wybierz numer stacji, której chcesz słuchać.



Wskazówka

- Aby bezpośrednio wybrać stację, można także skorzystać z klawiatury numerycznej.
- Aby wprowadzić 2 lub 3-cyfrowy numer, naciśnij przycisk **SHIFT**, a następnie wprowadź numer.

↳ Radiowe komunikaty tekstowe

↳ Częstotliwość



Uwaga

- Istnieją różne definicje rodzajów programów RDS (patrz 'Typy programów RDS' na str. 121).

Ustawianie zegara z funkcją RDS

Możesz wykorzystać sygnał czasu nadawany wraz z sygnałem RDS do automatycznego ustawienia zegara urządzenia audio system.

- 1 Spróbuj dostroić do stacji radiowej RDS nadającej sygnał czasu.
 - ↳ Zestaw audio system odczyta czas RDS i automatycznie dostosuje ustawienie zegara.



Uwaga

- Dokładność tych informacji jest zależna od nadających sygnał czasu stacji RDS.

Wyświetlanie informacji RDS

RDS (Radio Data System) to system umożliwiający stacjom FM nadawanie dodatkowych informacji. Podczas odbioru stacji RDS wyświetlana jest jej nazwa i ikona RDS. W przypadku korzystania z programowania automatycznego stacje RDS programowane są jako pierwsze.

- 1 Dostrajanie do stacji RDS
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **RDS**, aby wyświetlić następujące informacje (jeżeli dostępne):
 - ↳ Nazwa stacji
 - ↳ Rodzaj programu, taki jak **[NEWS]** (wiadomości), **[SPORT]** (sport), **[POP M]** (muzyka pop)...

8 Dodatkowe funkcje urządzenia audio system

↳ Urządzenie audio system wyłączy się automatycznie po określonym czasie.

Ustawianie budzika

- 1 Sprawdź, czy zegar został ustawiony prawidłowo.
- 2 W trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj przycisk **TIMER**.
 - ↳ Zostaną wyświetlone i zaczną migać cyfry godzin.
- 3 Za pomocą przycisków **+VOL** - ustaw godzinę.
 - ↳ Zostaną wyświetlone i zaczną migać cyfry minut.
- 4 Za pomocą przycisków **+VOL** - ustaw minuty.
- 5 Naciśnij przycisk **TIMER**, aby zatwierdzić.
- 6 Aby włączyć budzik, naciśnij przycisk **+VOL** - aby wybrać opcję **[ON]** (wł.).
 - ↳ Na wyświetlaczu pojawi się ikona zegara.
 - ↳ Zestaw audio system włączy się automatycznie o ustawionym czasie i przełączy się na ostatnio wybrane źródło.
 - Aby wyłączyć budzik, wybierz opcję **[OFF]** (wył.) w czynności 6.

Ustawianie wyłącznika czasowego

- 1 Po włączeniu urządzenia audio system naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP**, aby wybrać ustawiony okres czasu (w minutach).

Odtwarzanie z innych urządzeń



Przeostroga

- Przed podłączeniem innych urządzeń do zestawu upewnij się, że zasilanie jest odłączone.



Uwaga

- Jeżeli urządzenie jest wyposażone jedynie w gniazdo monofoniczne, połącz je z lewym gniazdem zestawu audio system. Można także użyć przewodu adaptacyjnego cinch typu „jeden na dwa”.

Możesz słuchać muzyki z innych urządzeń za pośrednictwem zestawu audio system.

- 1 Połącz gniazda wyjściowe audio z gniazdami **AUX IN (L/R)** zestawu audio system.

9 Informacje o produkcie

Uwaga

- Informacje o produkcie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Dane techniczne

Wzmacniacz

Zakres mocy wyjściowej	2 x 75 W RMS
Pasma przenoszenia	40 - 20000 Hz, ±3 dB
Odstęp sygnału do szumu	>65 dB
Wejście Aux	0,5 V RMS 20 kΩ

Płyta

Typ lasera	Półprzewodnikowy
Średnica płyty	12 cm/8 cm
Obsługiwane płyty	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
Przetwornik C/A dźwięku	24-bitowy / 44,1 kHz
Całkowite zniekształcenia harmoniczne	<1%
Pasma przenoszenia	40 Hz - 20 kHz (44,1 kHz)
Odstęp sygnału do szumu	>65 dBA

Tuner (FM)

Zakres strojenia	87,5 - 108 MHz
Siatka strojenia	50 kHz
Czułość	– Mono, 26 dB; Odstęp sygnału do szumu <22 dBf
	– Stereo, 46 dB; Odstęp sygnału do szumu >43 dBf
Selektywność wyszukiwania	>28 dBf
Całkowite zniekształcenia harmoniczne	<3%
Odstęp sygnału do szumu	>55 dB

Głośniki

Impedancja głośnika	4 omy
Przetwornik	Głośnik niskotonowy 5,25" + wysokotonowy 1"
Czułość	>82 dB/m/W

Informacje ogólne

Zasilanie prądem przemiennym	220 — 230 V, 50 Hz
Pobór mocy podczas pracy	60 W
Pobór mocy w trybie gotowości	<11 W
Pobór mocy w trybie gotowości Eco Power	<1 W
Wyjście audio	1 Vpp ± 0,1 Vpp 3,5 kΩ
Gniazdo słuchawek	2 x 15 mW 32 omów
Bezpośrednie połączenie USB	Wersja: 2.0
Wymiary	
– Jednostka centralna (szer. x wys. x głęb.)	280 x 130 x 290 mm
– Głośnik (szer. x wys. x głęb.)	185 x 305 x 225 mm
Masa	
- z opakowaniem	16 kg
- jednostka centralna	5 kg
- głośnik	2 x 4,5 kg

Informacje o odtwarzaniu USB

Zgodne urządzenia USB:

- Karta pamięci flash USB (USB 2.0 lub USB 1.1)
- Odtwarzacze audio z pamięcią flash USB (USB 2.0 lub USB 1.1)
- Karty pamięci (wymagane jest podłączenie do urządzenia audio system dodatkowego czytnika kart).

Obsługiwane formaty:

- USB lub system plików FAT12, FAT16, FAT32 (rozmiar sektora: 512 bajtów)
- Szybkość kompresji MP3 (przepustowość): 32-320 kb/s i zmienna
- WMA wersja 9 lub wcześniejsza

- Maksymalnie 8 poziomów katalogów
- Maksymalna liczba albumów/folderów: 99
- Maksymalna liczba ścieżek/tytułów: 999
- Znacznik ID3 wersja 2.0 lub nowsza
- Nazwa pliku w standardzie Unicode UTF8 (maksymalna długość: 128 bajtów)

Nieobsługiwane formaty:

- Puste albumy: są to albumy, które nie zawierają plików MP3/WMA i nie są pokazywane na wyświetlaczu;
- Pliki w formacie nieobsługiwanym przez urządzenie są pomijane; Przykładowo dokumenty Word (.doc) lub pliki MP3 z rozszerzeniem .dlf są ignorowane i nieodtwarzane;
- Pliki audio AAC, WAV, PCM;
- Pliki WMA zabezpieczone przed kopiowaniem (DRM) (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac);
- Pliki WMA w formacie bezstratnym.

Obsługiwane formaty płyt MP3

- ISO9660, Joliet
- Maksymalna długość tytułu: 512 (zależy od długości nazwy pliku)
- Maksymalna liczba albumów: 255
- Dźwięk o częstotliwości próbkowania: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Dźwięk o szybkości kompresji: 32~256 (kb/s), zmienne szybkości kompresji (VBR)

Typy programów RDS

NO TYPE (Brak typu)	Brak typu programu RDS
NEWS	Serwisy informacyjne
AFFAIRS	Polityka i aktualne wydarzenia
INFO	Specjalne programy informacyjne
SPORT	Sport
EDUCATE	Programy edukacyjne i szkoleniowe
DRAMA	Słuchowiska radiowe i literatura
CULTURE	Kultura, religia i społeczeństwo
SCIENCE	Nauka
VARIED	Programy rozrywkowe
POP M	Muzyka pop
ROCK M	Muzyka rockowa
MOR M	Muzyka lekka
LIGHT M	Muzyka lekka klasyczna
CLASSICS	Muzyka klasyczna
OTHER M	Specjalne programy muzyczne
WEATHER	Pogoda
FINANCE	Finanse
CHILDREN	Programy dla dzieci
SOCIAL	Sprawy społeczne
RELIGION	Programy religijne
PHONE IN	Wejście telefonu
TRAVEL	Programy podróżnicze
LEISURE	Programy rekreacyjne
JAZZ	Muzyka jazzowa
COUNTRY	Muzyka country
NATION M	Muzyka ludowa
OLDIES	Muzyka dawna
FOLK M	Muzyka folk
DOCUMENT	Programy dokumentalne
TES	Test alarmu
ALARM	Budzik

10 Rozwiązywanie problemów



Przeestroga

- Nie należy zdejmować obudowy tego urządzenia audio system.

Aby zachować ważność gwarancji, nigdy nie należy samodzielnie naprawiać urządzenia. Jeśli w trakcie korzystania z tego urządzenia audio system wystąpią problemy, wykonaj następujące czynności sprawdzające przed wezwaniem serwisu. Jeśli nie uda się rozwiązać problemu, odwiedź stronę firmy Philips (www.Philips.com/support) lub skontaktuj się z przedstawicielem firmy Philips. Kontaktując się z przedstawicielem firmy Philips, należy mieć przygotowane w pobliżu urządzenie audio system oraz jego numer modelu i numer seryjny (patrz 'Przygotowywanie do pracy' na str. 109).

Brak zasilania

- Upewnij się, że zasilacz urządzenia audio system został podłączony prawidłowo.
- Upewnij się, że w gniazdku elektrycznym jest napięcie.
- W celu oszczędzania energii zestaw automatycznie wyłącza się po 15 minutach bezczynności od momentu zakończenia odtwarzania.

Brak dźwięku lub dźwięk zniekształcony

Brak dźwięku lub dźwięk zniekształcony

- Ustaw głośność.
- Odłącz słuchawki.
- Sprawdź, czy przewody głośnikowe zostały prawidłowo podłączone.

- Sprawdź, czy odcinki przewodu głośnikowego z usuniętą izolacją są zabezpieczone za pomocą zacisku.
- Odłącz słuchawki.

Odwrócony dźwięk z lewego i prawego głośnika

- Sprawdź połączenie i ustawienie głośników.

Brak reakcji urządzenia audio system

- Odłącz zasilacz zestawu, a następnie podłącz go ponownie i włącz zasilanie.
- W celu oszczędzania energii zestaw automatycznie wyłącza się po 15 minutach bezczynności od momentu zakończenia odtwarzania.

Pilot zdalnego sterowania nie działa

- Przed naciśnięciem dowolnego przycisku funkcji na pilocie najpierw wybierz właściwe źródło za pomocą pilota, a nie jednostki centralnej.
- Użyj pilota w mniejszej odległości od zestawu audio system.
- Sprawdź, czy baterie zostały włożone w sposób zgodny z oznaczeniami +/- w komorze baterii.
- Wymień baterie.
- Skieruj pilota bezpośrednio na czujnik sygnałów zdalnego sterowania na panelu przednim urządzenia audio system.

Nie wykryto płyty

- Umieść płytę w odtwarzaczu.
- Sprawdź, czy płyta nie jest włożona do góry nogami.
- Poczekaj, aż zaparowanie soczewki zniknie.
- Wymień lub wyczyść płytę.
- Użyj sfinalizowanej płyty CD lub płyty zapisanej w jednym z obsługiwanych formatów.

Nie można wyświetlić niektórych plików z urządzenia USB

- Ilość folderów lub plików w urządzeniu USB przekroczyła dopuszczalną wielkość. Nie oznacza to usterki urządzenia.
- Formaty tych plików nie są obsługiwane.

Przenośne urządzenie USB nie jest obsługiwane

- Urządzenie USB jest niekompatybilne z audio system. Spróbuj podłączyć inne urządzenie.

Słaby odbiór stacji radiowych

- Zwiększ odległość pomiędzy zestawem audio system a odbiornikiem TV lub magnetowidem.
- Rozciągnij całkowicie przewodową antenę FM.
- Podłącz zewnętrzną antenę FM.

Zegar nie działa

- Nastaw poprawnie zegar.
- Włącz zegar.

Ustawiania zegara/timera usunięte

- Nastąpiła przerwa w zasilaniu lub odłączony został przewód zasilający.
- Ponownie ustaw zegar/budzik.

Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.

